

# Dans les amicales

Autor(en): **O.P.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 11-12

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232999>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Dans les amicales

### Ceux de Savigny en Valais

Depuis tantôt 10 ans que l'Amicale du Jorat fait des sorties d'été, elle a vu déjà bien de charmants endroits. En 1954 ce fut Rougemont et la Gruyère, en 1955 les Rochers de Memise, en 1956 Salvan et les Marécottes, où elle fut gentiment accueillie par Clara Durnat-Junod, l'admirable peintre de nos montagnes ; en 1958, course surprise en pays fribourgeois, en 1959 au lac Bleu, en 1960 au Grand-Saint-Bernard, en 1961 voyage sur l'Aar de Soleure à Neuchâtel, enfin, jeudi 14 juin, elle avait mis le cap sur Verbier, ce coin idyllique du Valais. Ce fut une révélation et chacun a pu jouir intensément du paysage, où chalets et hôtels poussent comme des champignons.

On retrouve sur place l'ami Henri Regamey, de Chailly sur Lausanne, qui fit admirer la région et son cirque de montagnes, avec ses diverses possibilités d'ascension. Mais nous montions là-haut pour jouir de la nature alpestre, en même temps que de l'amitié patoisante. Tout y était et tout fit plaisir, y compris l'excellent souper pris à Lutry en rentrant, dans une ambiance toute fraternelle.

O. P.

### Le patois a encore ses fervents

*Un excellent ami de notre effort, M. Delaporte, ancien maître « prim-sup », à Lucens, nous relate un mariage célébré dans une grande famille de Genève, où l'époux, Genevois, s'unissait à une Vaudoise. Le message aux époux a été lu en excellent patois (le patois de l'Escalade, on suppose). Or, il y avait dans l'assistance des professeurs d'université, des étudiants, des avocats, etc., et personne n'a été choqué par cette innovation, bien au contraire, paraît-il !*

### Amicâla dé z'Ormons

*Lou patoisants dé z'Ormons  
Au fé n'amicâla ;  
On va fêrè n'a tsanchlon  
Por noutra tenâblia.  
Crâidè-mè no faut tsantâ,  
Dèvesâ noutron patois,  
Le lassi dinse allâ mau  
Sare bin damâdze !*

*Vâidè-vo no faut adé  
Soigni la gardièta ;  
A noutra bouena santé  
Bâirè n'a gottèta.  
Le faut cein por bin tsantâ,  
Dèvesâ noutron patois,  
Le pu fêrè assebin.  
N'a bouena pithiure.*

*Dinse bin rênfortâ.  
N'in n'a foi novalla,  
Necoli va no contâ  
On'na tota balla.  
Avoué cein on pu tsantâ,  
Dèvesâ noutron patois.  
On pu prau sè rêdzoï  
Dein noutr' amicâla.*

*U mommeint de s'èin allâ,  
Noutron chieur sè crissè  
No faudra no sèpârâ,  
Iè todzor bin triste.  
Apré tot ; no z'in tsantâ,  
Dèvesâ noutron patois ;  
Atchi-vo ; u coup que vint  
Bon Djiu no benèssè.*

P. Morerod.

## **QUENDOZ FRÈRES**

COMBUSTIBLES solides, liquides  
Brûleurs à mazout

Nos fidèles " motscroisistes "  
du " Conteur "

Lausanne, Caroline 2 bis Tél. 22 80 76